

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 28 (1895)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis.

Die beigeetzten Ziffern bedeuten die Seitenzahl.

A arberg 28, 280, 483, 576, 627, 649, 734, 784	Bassecourt 727
Aargau	Baumgartner, engl. Grammatik . . . 453
Aarmühle 499	Bechstein, Erziehungsgrundsätze . . 32
Aarwangen, freie Synode 6, 378, 395, 629	Beiträge zur Behandlung von Lese-
Abrecht, Schulinspektor 755	stücken im Mittelklassenlesebuch 842, 861
Abrüsten 269	Belgien 533, 566, 581, 738, 803
Abschiedsfeier zu Ehren des Herrn	Bellelay 45, 500
Schulinspektor Egger 321	Belp 66, 81, 203, 397, 500, 615, 866
Abschiedsfeier zu Ehren des Herrn	Bemerkungen zum neuen Unterrichts-
Schulinspektor Wyss 417	plan für die bernischen Schulen . . 832
Abteilungsweiser Unterricht 150, 181, 214	Bericht der Erziehungsdirektion über
	das Unterrichtswesen im Kanton Bern
Adelboden 48, 64, 82, 121, 182, 222, 257,	pro 1894 542, 558 586, 630
279, 420, 518, 530, 786, 801, 852, 867, 884	Berichtigung 12, 364, 801
Ajoie 420	Berlin 532
Albligen 517	Berner Intelligenz-Blatt 419
Alkoholismus 316	Bernois allemands dans le Jura . . . 80
Alkoholzehntel 606	Bethlehem, von Dr. Furrer 853, 869, 885
Amerikanische Jugend 350	Bévilard 120
An die Redaktion des Berner Schul-	Bibelspruch, ein gut ausgelegter . . 554
blatt 138	Biel 100, 121, 153, 181, 755, 836
Anerkennung 332	Biel, Schulgeschichte 371
Anonymität 346	Bildersaal für den Sprachunterricht . 403
An unsere Söhne 887	Biographien, bernische 365
Appenzell A.-R. 155	Bois, les 80
Arbeitslehrerinnen 138	Bolligen 81, 451, 500
Arbeitsschulgesetz, neues 624	Boltigen 281
Armengesetz, neues 670, 762, 777	Bonfol 221
Äschi 10, 484	† Born, Lina, Fr. 115
Aufsatz, der deutsche 265	Bözingen 10, 100, 120
Ausgaben für das Erziehungswesen im	† Bracher, Friedrich 860
Kanton Bern 561	Brevet primaire 281
Ausgaben für das Unterrichtswesen in	Brienz 122, 684
der Schweiz 292	Buchstabieren 193, 209
Aus dem Tagebuch eines Pädagogen 187	Budget 866
Aus den Papieren eines gewesenen	Bundesrat 484
Schul-Kommissions-Präsidenten . . . 301	Bundessubvention der Volksschule 14, 31,
Austrittsprüfung im 14. Altersjahr 253, 275	55, 82, 83, 104, 105, 123, 171, 185, 216,
	223, 224, 259, 282, 300, 349, 365, 369,
	380, 422, 457, 461, 470, 478, 490, 496,
	501, 512, 522, 524, 580, 599, 618, 670, 686,
	547, 651. 801
B ächtelen 851	Burgdorf 9, 27, 97, 278, 299, 469, 483, 882
Baden, Grossherzogthum 821	Büren 499, 883
Bähler, Dr., Die letzten Tage des alten	Burgstein 154
Bern. Grimselpass 225	Burkhardt, Interpell. im Grossen Rat 574
Bargen 852	Büttenberg, Sektion des Lehrervereins 669
Baselstadt 141, 224, 282, 436, 737, 787, 826,	Bützberger Dr., Trigonometrie . . . 284
Baselland 737, 852	

IV

Canada	282	Erlach	468
Centralschweiz	687	Erlenbach	10, 65, 851
César, l'Instituteur	31	Eröffnungsrede des Herrn Erziehungs- direktor Gobat an der Schulsynode vom 3. Juni 1895	409
Champignons	731	Erzähltes und Erlebtes	171
Charmoille	182, 451	Erziehung	673, 825
Chenevez	46	Europ. Wanderbild Oberaargau und Unteremmenthal	881
Chicago	365, 413, 804	Evangelisches Schulblatt	379
Chinesische Namen, deren Bedeutung	14	Examen	101
Cibourg	800	† Fahrni, Karl Alfred	430
Circulaire	669	Fallender Stern	519
Cœuve	755	Familien-Wochenblatt, schweiz.	671
Courrendlin	102, 121, 154, 564	Fankhaus	30
Courroux	651, 702	† Fenk, Johann	851
Court	137, 451	Ferienheim, ein neues	624
Courtelary	11, 153, 222, 279, 703, 785	Ferienversorgung	400, 532
Courtételle	222, 598, 686, 535	Fêtes non reconnues par l'Etat	819
D ändliker, Geschichte der Schweiz	225, 452, 705	Flury, Stahlfedernfabrik	379, 848
Danksagung	501	Fortbildungsschule, die 12, 27, 41, 99, 154, 170, 221, 256, 441, 531, 632, 814, 874	739
Darlehenskasse oder nicht	53, 98	Fortbildungsschüler, der	739
Das älteste Buch der Welt	470	Fragebogen des stat. Bureau	123
Dauer der Lehrstunde	151	Franke, Monogramm	31
Delegiertenversammlung des Schweiz. Lehrervereins	165	Franches-Montagnes	121
Delegiertenwahl	119, 153	Frankreich	14, 484, 787
Delsberg 12, 45, 102, 153, 221, 281, 548, 563, 580, 598, 617, 631, 670, 736, 754, 755, 836, 867, 882		Fraubrunnen	851
Den Inspektoren ins Stammbuch	69	Frauenfeld	599
Den Lehrern zum Anfang der Winter- schule	789	Frauenstudium	851
† Dennler, Friedrich Albert	527	Freibergen	483
Deutschland	738, 821, 822	Freiburg	155
Die Ängstlichen	887	Freisinnige Schulsynode v. Baselstadt	826
Drill und Bildung in der Schweiz. Armee	73, 135, 217	Frutigen	120
Duggingen	121	Fühlen und Denken	725
Dreissig Jahre auf dem gleichen Posten	434	Furchtbarer Blitzschlag	532
E cole cantonale	882	G admen	65
Ecole littéraire	550	Gedankenspäne	489, 641, 745
† Edinger, Friedrich	235	Gedenkblatt zur Tellfeier	550
Edinger, Friedrich, Aufruf für einen Denkstein	258	Geistbeck und Heilschmann, Skizzen- zeichnen	757
Egger, Schulinspektor	181, 278, 348	Geistlichkeitsartikel, der, im Regle- ment über die Obliegenheiten der Volksschulbehörden	590
Eggiwyl	30, 244, 296, 317, 332, 344	Genf	140, 282, 332, 738, 787
Ehre, dem Ehre gebühret	685	Gerzensee	704
Ehrenmeldung	718	Gesangliches	270, 300, 389
Eidgenössisches Zuchthaus	565	Gesangunterricht v. Schneeberger	578, 598
Ein dankbares Lehrerherz	188	Geschichtskundiger	805
Eingabe an die Erz.-Direktion betr. Büssung der Fehlbaren in der Fort- bildungsschule	877	Geschichtslehrmittel, das neue	280
Ein neuer Inspektor	798	Gewerbliches Bildungswesen	517, 802
Ein toleranter Pfarrer	518	† Gindrat, Henri-Joseph	292
England	283, 566	Glarus	802
Englisch-deutsches Lesebuch	318	Gondiswyl	10
Erfindungen	101	† Graber, Johann	154
Eriswyl	632	Grandson	105
		Grellingen	47, 800
		Grindelwald	596

- Grosjean père 732
 Grunholzianer 399
 Guggisberg 517
 Guttannen 12, 181
- † Hager, Christian 238
 Handelsschule 381
 Handfertigkeitsunterricht 308, 470, 506, 802
 Häuslich eingerichtet 470
 Heimann, Schweizerherz 101
 — Klaus Leuenberger 169, 787
 Herbstgefühl 761
 Herbstlich sonnige Tage 709
 Herzog, Staatskunde 453
 Herzogenbuchsee 182, 202, 884
 Hessen 821
 Hidber, Dr. Prof. 849
 Hilterfingen 280, 399
 Hindelbank 400, 835
 Hochschule Bern 6, 120, 316, 468, 561, 881
 Hochschulen, schweiz. 549, 885
 Höchste, das 537
 † Hofer, Philipp Albrecht 360
 Hofwyl 119, 138, 183, 244, 597, 627, 651,
 664, 714, 755
 Holland 803
 Horben bei Signau 258
 Hört, hört 28
 Humor im Grossen Rat 818
 Humoristisches 15, 33, 226, 260, 284, 301,
 334, 351, 366, 404, 454, 486, 519, 535, 566,
 601, 635, 652, 740, 774, 806, 823, 871, 888
 Huttwyl 884
- Jagliches 805
 Jakob, Ferd., Buch- und Rechnungs-
 führung 756
 Jahrbuch des schweizer. Unterrichts-
 wesens, 1893 154
 Jahresprüfungen am Seminar Hofwyl
 u. Jubiläumsfeier d. Herren Schnei-
 der und Walter 714, 755
 Jahresversammlung d. schweiz. Turn-
 lehrervereins 704, 720
 Idyll, ein kleines 318
 Jegenstorf 866
 Influenza 142
 Innertkirchen 205
 Instruction publique 400, 420
 Interlaken 8, 153, 220, 419, 499, 681
 Interprétation de la nouvelle lois sco-
 laire 80
 Ist es wirklich schon Zeit? 534
 Italien 485
 Ittigen 82
 Jubiläen 815, 852
 Jugendbibliotheken an Bergschulen 753
 Jugendliche Verbrecher 350
 Jugend- und Volksschriften 44
 Jura bernois 45, 66, 772
- K**alender des schweiz. Lehrervereins 599,
 600, 670, 836, 852
 Kälin, der Schweizerrekut 788
 Kandergrund 47
 Kayser, Pestalozzi 226
 Kehrsatz 517
 Kernenried 851
 † Kilchenmann, Jakob, alt-Lehrer 244
 Kindersegnen 49
 Kinder zahlen die Hälfte 835
 Kirchberg 101
 Kirchdorf 29, 378
 Kirchensynode 773
 Kleindietwyl 28, 182
 Knabenschule, die 816
 Knabenschwingfest in Bern 617
 Kochkurse 100, 836
 Kollegialisches 562
 Kometen, die, 85, 109, 129, 145, 161, 177, 310
 Konfessionalismus 451
 Köniz 101
 Konolfingen 43, 433, 630
 Koppigen 221, 257, 816
 Korrektur 549
 Kreisschreiben d. Erziehungsdirektion 255,
 345, 392, 879
 Kroatien 804
 Kuhreihen bei der Abfahrt von der Alp 605
 Kunst 835
- L**a Chaux-de-Fonds 452
 Landesausstellung in Genf 333
 Landiswyl 517
 Landwirtschaftliches 817
 Landwirtschaftliche Schulen 142
 Langenthal 120, 222, 331, 348, 399, 450,
 482, 596, 786, 835, 866, 882
 Langnau 80, 203, 257, 279, 299, 396, 685,
 703, 851
 Lattersbach 866
 Laufen 137, 719, 735
 Laupen 719
 Lauperswyl 81
 Lausanne 518
 Lauterburg, Abreisskalender 869
 Lehramtsschule 576
 Lehrerbildung 58
 Lehrerbildung in den Vereinigten Staaten
 Amerikas 622
 Lehrerinnenverein 42, 78, 79, 122, 259, 346,
 376, 396, 421, 434, 773
 Lehrerin, nur eine 886
 Lehrerkalender 822
 Lehrerkasse 289, 328, 609, 704, 801
 Lehrersprengungen 249, 851
 Lehrerturnkurse 48, 606, 685
 Lehrerverein, bern. 13, 22, 37, 41, 94, 117,
 137, 139, 152, 167, 199, 219, 298, 305,
 346, 354, 362, 375, 467, 498, 501, 530,
 615, 651, 669, 756, 768, 799, 801, 846

Lehrervereinigungen, an die	884	† Müller, Sophie	633
Lehrerverein, schweiz. 118, 119, 139,	756	Mühlemann, Dr., Studien z. Geschichte	
Lehrerwertung	32	der Landschaft Hasli	868
Lehrlingsprüfungen	420, 786	Münchenbuchsee	851
Lehrlingswesen	737	Mundart im Sprachunterricht	89, 746
Lehrmittel für das Rechnen	468	Münsingen	244
Leiden und Freuden eines bernischen		Münster	11, 469, 564, 686
Schulmeisters in England	61, 74	Münstermedaille	99, 281
Leimiswyl	29	Mürset, Hans, Herdenreihen	705
Leonhardt, Schulwandtafeln	853		
Lesebücher, unsere	881	N atur, die des Kindes	569
Les Enfers	686	Naturhistorische Präparate in Spiritus	348
Lesebuch für den Kanton St. Gallen	334	Naturkundlicher Unterricht und Land-	
Liebe und Treue, die Zinsen tragen	2	wirtschaft	538, 576, 616
Lienhard und Gertrud	550	Neuenburg	48, 155, 484, 787
Locher, Erklärung der Orgelregister	581	Neuenstadt	500, 580, 735
Lose Sachen	553, 566, 689, 793	Neujahr	1
Ludwigshafen	600	Nidau	549
Lütschenthal	171, 532		
Lützow, Laubmoose Norddeutschlands	739	O berbalm	222, 244
Luzern	155, 184, 452, 633, 821	Oberburg	30, 81, 97, 244, 299, 800, 819
Lyss	720	Oberland	562
Lyssach	136, 651	Obwalden	155, 184
Mädchenarbeitsschulen	530	Oligarchie	364
Mädchenpensionat St. Immer	9	Oltener Versammlung	171
Madretsch	221, 704	Ordnung für die Schulen auf dem	
Maison de refuge du Jura	100	Lande	642
Maitraisses d'ouvrages	736	Organistenkurs	378
Malleray	280, 598	Orthographie	331, 849
Mannried	48	Orthographie im schweizer. Lehrerkat-	
Mann, Wörterbuch	837	lender	684, 735
Martig, Anschauungspsycholog., 3. Aufl.	259	Ostermundigen	48
Masern	102	Oesterreich	14, 803
Materialien zur Arbeit über die Al-			
tersversorgung d. bernischen Lehrer-		P anorama	397
schaft	609	Passionsspiele	350, 518, 531
Melchnau	82	Patentexamen	300, 684
Mervelier	45, 720	Patentprüfung für Sekundarlehrer	200
Meiringen	154, 317, 517	Pestalozzifeier 17, 484, 686, 756, 834, 850, 884	
Mittagsschläfchen, das	837	Pestalozzi, Aussprüche	777
Mittelklassenlesebuch, neues	834	„ Lienhard und Gertrud 437, 705	
Mittellehrerverein, oberländischer	451	„ eine noch lebende Schülerin	
Mittellehrerverein, kant. 468, 597 657, 669		desselben	66
Monsevelier	365, 379	„ dessen Portrait	550
Montagne du Droit de Sonvillier	137	„ Statue von Lanz	865
Morf, Dr., 32 Jahre aus dem Leben		Politechnikum, schweiz.	259
eines Waisenvaters	333	„ und Volksschule	565
— — Pestalozzis Berufswahl und		Pontenet	170
Berufslehre	156	Portrait-Galerie, schweiz.	706
— — Die Schule als Erziehungs-		Praktische Heimatkunde	821
anstalt im Sinn und Geist		Presstimmen über den bundesrätlichen	
Pestalozzis	822	Entwurf betreffend Subvention der	
— — Pestalozzi, der Begründer		Volksschule durch den Bund 496, 512, 522	
der Armenanstalten	787	Preussen	402, 518, 705, 738
— — Pestalozzis zweites Zehn-		Primarlehrerinnenexamen	247
tenblatt	185	Primarschulgesetz, Art. 17	499
Mörigen	44	Probiere auch	632
Motion Burkhardt	799	Promotionen an der Hochschule	820
Moyens d'enseignement	850	Promotion, eine originelle	804
Mühleberg	98		

VII

- Promotionszusammenkünfte 220, 376, 545, 549, 595
- Pruntrut 11, 45, 46, 102, 121, 137, 153, 182, 222, 280, 332, 483, 500, 548, 563, 579, 631, 686, 702, 720, 735, 772, 819, 850, 867, 882
- R**ain, encyklopädisches Handbuch der Pädagogik 837
- Rapperswyl und Frauchwyl 786
- Rauchen in Mexiko 789
- Rechnerisches 437
- Reconvillier 11, 548, 564
- Redaktions-Komitee 4
- Reden 719
- Regentag, der 809
- Regierungsrat 25, 78, 98, 116, 136, 168, 200, 219, 243, 277, 294, 312, 327, 345, 362, 374, 392, 419, 450, 516, 530, 546, 561, 575, 615, 627, 668, 700, 718, 733, 754, 771, 784, 800, 816, 833, 847, 881
- Reichenbach 597
- Rekrutenprüfungen 204, 380, 452, 483, 518, 570, 634, 650, 684, 752, 781, 829
- Roggwyl 30, 101
- Röthenbach 138
- Rüeggdenkmal, Abrechnung 5
- Russische Rohheit 318
- Rüti, landwirtschaftl. Schule 735, 819
- Rütschelen 122
- S**aignelégier 736
- Saicourt 46
- Sang an Ägir 49
- † Sauvain, Constant 733
- Schaffhausen 821
- Schangnau 755
- Schattenhalb 851
- † Schenk, Bundesrat 502, 505, 532, 534
- † Schläfli, Dr. Ludwig, Prof. 233
- Schlieren 47
- Schmetterlingssammlung G. in Bern 100
- Schulausflüge 599
- Schulausstellung 244
- Schulblatt 119
- Schulexamen 100
- Schulfreundlichkeit 30, 102, 154, 707
- Schulgarten 573
- Schulgedenblätter 183
- Schulgeschichtliches 337
- Schulinspektion, die, von Amici 661, 798
- Schulinspektion, eine, unter Dinter 581
- Schulinspektoren 6
- Schulkommissionsprotokoll, ein 381
- Schulmädchen, eine Mörderin 32
- Schulrodel 100, 281
- Schulsparkassen 470
- Schulsubvention und Armenpflege 425
- Schulsynode 29, 41, 64, 81, 91, 92, 101, 117, 119, 363, 374, 385, 399, 431, 466, 733, 771
- Schul- und Sittensatz 658, 674, 690, 710, 726, 794
- Schul- und Viehschaukreise 562
- Schulwandkarte, schweiz. 350, 820
- Schulzucht 480
- Schwachsinnige Kinder 182
- Schwanden 222
- Schwarzenburg 122, 137, 548, 549, 632, 772, 801
- Schwyz 436, 502
- Seeland 433
- Seeländischer Lehrertag in Lyss 847
- Seeländischer Lehrerverein 834
- Seengen 105
- Seftigen, Amt 167, 484, 500, 549, 773
- Selzach, Passionsspiele 518, 531
- Signau 26, 593, 701, 851
- Skandinavischer Schulkongress 803
- Société des instituteurs jurassiens 617
- Solothurn 333, 518, 633, 687, 736
- Sonntagsschulen 63
- Sonvilier 348, 820
- Spanien 534, 804
- Sparkassen für Schüler 10
- Spaziergänge, über 390
- Sprüche 485
- Staatsbeitrag von Fr. 100,000 27, 41, 298
- Staatsverlag der Lehrmittel 767, 818
- Stadt Bern 30, 82, 99, 120, 139, 153, 181, 200, 219, 256, 279, 298, 364, 419, 432, 451, 483, 547, 563, 576, 617, 633, 734, 735, 772, 786, 836, 849, 866
- Stadt und Land 818
- Stahlfedern, schweiz. 848
- Stärkste, das 806
- Steffisburg 45, 170
- Steiner, Jakob, Prof., Exhumierung 755
- Stempelmasse 419
- Sterchi, Geschichte 462
- St. Gallen 366, 549
- Stiftung, eine, zum Andenken Pestalozzis 845
- St. Immer 11, 45, 137, 280, 631, 670, 686, 703
- Stotternde, Heilung 47
- Strickler, Briefe und Geschäftsaufsätze 739
- Strafturnkurse für Lehrer 13, 315, 381 436, 501
- Stucki, G., Aufgaben zur Naturbe-trachtung für die Mittelstufe der Volksschule 283
- Studentinnen und Studenten 142, 518
- St. Ursanne 631
- Stuttgart 803
- Sumiswald 169, 500
- T**abellenwerk Schneeberger 46, 632
- Taubstummenlehrer, schweiz. 396
- Tavannes 171

VIII

Technikum	168, 365, 376, 579, 597, 755	Voegler, Rob., der Präparator	788
Telldenkmal	66, 865	Vögelfütterung, Winke für	39
Tell, keine Sage	32	Vogelschutz	601
Tellmedaille	366	Volksschule und eidg. Scützenfest in Winterthur	564
Tellskapelle in der hohlen Gasse	436	Volksschulunterricht in Italien, der	648
Tessin	365, 490, 633, 803, 852	Vor den Thüren	657
Theaterstücke	817, 884	Vornehm	618
Thun 65, 181, 205, 243, 332, 468, 481, 499, 680, 681, 735		Vorunterricht, militärischer	224
Thurgau	820	W aadt	185, 618, 803
Toffen	786	Wahlen	420
„Toleranz“, v. E. Hodler	154	Wallis	436
Totentafel	280	Wanderungen und Feiertage	885
Tramelan	400, 451, 548, 754	Was schreiben wir heute?	600
Tuberkulin, Beschaffung desselben	566	Weihnachten vor alten Zeiten	858
Turnen	102, 565, 608, 803	Wernly, Aufgabensammlung	283
„ das, und weibl. Handarbeiten	341	† Wettstein, Dr.	141
„ und Handarbeiten	473	Wien	803
Turninspektion, eidg., in den Semi- narien	13	Wie schön und lieblich	470
Turnlehrer	738	Wie sich Kinder einen Soldaten vor- stellen	49
Turnschule, eidg.	436	Wie viele Buchstaben enthält d. Bibel?	49
U eberproduktion	221	Wilderswyl	171
Unentgeltlichkeit der Lehrmittel 222, 244, 431, 517, 594		Willkomm, Dr., Bilderatlas des Pflan- zenreiches	485
Untug, ein arger	572	Winkler für Organisten	398
Ungarn	582	Winterthur	105, 531
Unterrichtsplan, der neue 684, 764, 832, 850		Wittwer, Orthographie	279
Uri	704	— Vaterlandskunde	183
Ursenbach	29, 43, 44	Worb	121, 379
Urtenen	48	Wyler bei Utzenstorf	700
Uttigen	317, 531	Wyleroltigen	28, 852
Utzenstorf	82, 222, 632	Wynau	211, 316
V echigen	10	† Wyniger, Hans	500
Vendlincourt	517, 800	Wyssbach	549
Verbreitung guter Schriften	357	† Wyss, Lina, Frau.	391
Verdingkinder und Schule	561	† Z eller, Louis	224, 240
Verein für Verbreitung guter Schriften 28, 46, 65, 66, 155, 223, 257, 434, 469, 802		Zeugnisbüchlein, das neue 271, 294, 312, 326, 346, 576, 594, 749	
Verein schweiz. Gymnasiallehrer	737	Zollikofen	280
Vereinsthätigkeit	849	Zum Gesanglichen	343
Vermächtnis	204	Zur gefälligen Notiz	12, 531
Versammlung des Vereins bern. Mittel- schullehrer in Bern	646	Zürich 105, 142, 225, 259, 366, 401, 437, 502, 633, 704, 868, 884	
Vielbringen	755	Zweisimmen	11